

SLOVENČINA

Dakujeme vám, že ste si kúpili túto pedálovú jednotku Yamaha. Po pripojení ku kompatibilnému nástroju si s ním môžete užiť hranie rovnako ako s pedálmi akustického klavíra.

Podrobnosti o funkciách pedálov nájdete v používateľskej príručke k pripojenému nástroju.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

SKÔR NEŽ BUDETE POKRAČOVAŤ, POZORNE SI ICH PREČÍTAJTE!

Túto príručku uchovávajte na bezpečnom a dostupnom mieste, aby ste ju mali kedykoľvek k dispozícii.

VAROVANIE

Vždy dodržiavajte nižšie uvedené základné bezpečnostné opatrenia, aby ste zabránili možnému vážnemu porananiu alebo dokonca smrteilnému úrazu spôsobenému zásahom elektrickým prúdom, skratom, poškodeniu, požiarom alebo inými nebezpečenstvami. Tieto bezpečnostné opatrenia zahrňajú okrem iných:

- Nepokúšajte sa rozoberať vnútorné časti ani ich žiadnym spôsobom upravovať.
- Produkt nevystavujte dažďu, nepoužívajte ho v blízkosti vody ani vo vlhkome alebo mokrom prostredí, ani naď nekladte žiadne nádoby (napr. väzby, fláše ani poháre) s tekutinou, ktorá by sa mohla vyliať do niektorého z otvorov alebo miest, kde môže kvapnúť voda.
- Zástrčky nikdy nezasúvajte ani nevyfúkajte vlnkými rukami.
- Do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiacie predmety ani otvorený ohň, pretože môžu spôsobiť požiar.
- Ak sa vyskytne niektorý z uvedených problémov, okamžite vypnite vypínač nástroja a odpojte zástrčku od nástroja. Taktiež nezabudnite dať nástroj skontrolovať servisným technikom spoločnosti Yamaha.
- Kábel alebo zástrčka sa ošúcha alebo poškodí.
- Z produktu vychádza nezvyčajný zápach alebo dym.
- Do produktu spadol nejaký predmet alebo nafekla voda.
- Na produkty sa objavujú praskliny alebo iné viditeľné poškodenie.

UPOZORNENIE

Vždy dodržiavajte nižšie uvedené základné bezpečnostné opatrenia, aby ste zabránili možnému fyzickému porananiu vás alebo iných osôb a poškodeniu produktu alebo iného majetku. Tieto bezpečnostné opatrenia zahrňajú okrem iných:

- Produkt neumiestňujte do nestabilnej polohy ani na miesto s nadmernými vibráciami.
- Pri umiestňovaní produktu na stojan sa uistite, že stojan je dosťatočne veľký, plochý a stabilný, aby sa zabránilo kolisaniu alebo pádu pedálov pri ich stačení.
- Pred premiestňovaním produktu odstráňte pripojený kábel a produkt prenášajte samostatne.
- Nevkladajte prst ani ruku do žiadnych medzier produktu ani pod pedále.
- Neopierajte sa o produkt celou váhou ani naď nekladte ďalšie predmety a netlačte nadmerne silou na pedale.

OZNÁMENIE

Aby sa predložilo možnosti poruchy/poškodenia produktu alebo poškodenia iného majetku, dodržiavajte nižšie uvedené upozornenia.

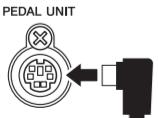
- Produkt nevystavujte nadmernejmu prachu ani vibraciám, extrémumu chladu alebo teplu (napríklad na priamom slnku, v blízkosti ohreviaca alebo počas dňa v aute), aby sa predložilo možnosť deformácie, poškodenia vnútorných komponentov alebo nestabilnej činnosti. (Overený rozsah prevádzkovej teploty: 5 °C – 40 °C.)
- Na produkt neumiestňujte predmety vyrobené z vinylu, plastu či gumenia, pretože by mohli spôsobiť zmenu sfarbenia produktu.
- Pri premiestňovaní produktu zdvihnite samotný produkt a preneste ho. Čítanie produktu môže poškodiť spodnú časť produktu alebo poškodiť podlahu.
- Pri odpájaní zástrčky vždy držte samotnú zástrčku a nie kábel. Čítanie za kábel môže poškodiť alebo odpojiť kábel.
- Na čistenie produktu používajte jemnú a suchú (alebo miernu navlhčenú) hadričku. Nepoužívajte riedidla, rozpušťadlá, alkohol, čistiace roztoky ani utierky napustené chemikáliami.

Informácie

- Pri likvidácii tohto produktu sa obrátte na príslušné miestne úrady.

Pripojenia

1. Uistite sa, že nástroj je vypnutý.
2. Skontrolujte orientáciu zástrčky kábla pedála a zasuňte zástrčku do konektora pedálovej jednotky nástroja.



3. Zapnite nástroj a uistite sa, že pedále fungujú.

Ak pedále nefungujú, presvedčte sa, či je zástrčka úplne zasunutá tak, že kovová časť nie je viditeľná.

MAGYAR

Köszönjük, hogy Yamaha pedálegységet vásárolt! Ha egy kompatibilis hangszerhez csatlakoztatja, ugyanúgy elvezetheti vele a játéket, mint az akusztikus zongorák pedájával.

A pedálfunkciókkal kapcsolatos részleteket lásd a csatlakoztatott hangszer használati útmutatójában.

ÖVINTÉZKEDÉSEK

GONDOSAN OLVASSA EL, MIELŐTT TOVÁBBELÍPI!

Tartsa ezt az útműtatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.

VIGYÁZAT

Mindig tartsa be az alább felsorolt övintézkedéseket, hogy elkerülje az áramütésből, rövidzárlatból, károsodásból, tűzből és más veszélyforrásból származó súlyos vagy akár halásos sérülést. Ezek az övintézkedések – többek között – a következők:

- Nepokússjaté se rozoberať vnútorné časti ani ich žiadnym spôsobom upravovať.
- Produkt nevystavujte dažďu, nepoužívajte ho v blízkosti vody ani vo vlhkome alebo mokrom prostredí, ani naď nekladte žiadne nádoby (napr. väzby, fláše ani poháre) s tekutinou, ktorá by sa mohla vyliať do niektorého z otvorov alebo miest, kde môže kvapnúť voda.
- Zástrčky nikdy nezasúvajte ani nevyfúkajte vlnkými rukami.
- Do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiacie predmety ani otvorený ohň, pretože môžu spôsobiť požiar.
- Ak sa vyskytne niektorý z uvedených problémov, okamžite vypnite vypínač nástroja a odpojte zástrčku od nástroja. Taktiež nezabudnite dať nástroj skontrolovať servisným technikom spoločnosti Yamaha.
- Kábel alebo zástrčka sa ošúcha alebo poškodí.
- Z produktu vychádza nezvyčajný zápach alebo dym.
- Do produktu spadol nejaký predmet alebo nafekla voda.
- Na produkty sa objavujú praskliny alebo iné viditeľné poškodenie.

FIGYELEM

Mindig tartsa be az alább felsorolt övintézkedéseket, hogy elkerülje a személyi sérülést, illetve a termék vagy más tárgyak károsodását. Ezek az övintézkedések – többek között – a következők:

- Ne tegye a termékét instabil helyzetbe vagy erős vibrációt keltő helyre.
- Ha a termékét állványra helyezzi, ügyeljen arra, hogy az állvány elég nagy, lapos és stabil, megelőzze lenyomásokat a pedálak billegetését vagy leesését.
- A termék áthelyezése előtt tűzza ki a csatlakoztatott kábelt, és a termékét külön, önmagában vigye.
- Ne nyújton a termék egyetlen nyílásábába, illetve a pedálok alá.
- Ne támaszkodjon a termékre, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyat, továbbá ne fejtse ki tűzoltó erőt a pedál használatakor.

ÉRTÉSÍTÉS

A termék meghibásodásának vagy sérülésének, illetve egyéb anyagi károk elkerülése érdekében vegye figyelembe az alábbi megjegyzéseket.

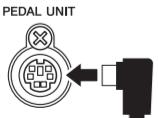
- Produkt nevystavujte nadmernejmu prachu ani vibráciam, extrémumu chladu alebo teplu (napríklad na priamom slnku, v blízkosti ohreviaca alebo počas dňa v aute), aby sa predložilo možnosť deformácie, poškodenia vnútorných komponentov alebo nestabilnej činnosti. (Overený rozsah prevádzkovej teploty: 5 °C – 40 °C.)
- Na produkt neumiestňujte predmety vyrobené z vinylu, plastu či gumenia, pretože by mohli spôsobiť zmenu sfarbenia produktu.
- Pri premiestňovaní produktu zdvihnite samotný produkt a preneste ho. Čítanie produktu môže poškodiť spodnú časť produktu alebo poškodiť podlahu.
- Pri odpájaní zástrčky vždy držte samotnú zástrčku a nie kábel. Čítanie za kábel môže poškodiť alebo odpojiť kábel.
- Na čistenie produktu používajte jemnú a suchú (alebo miernu navlhčenú) hadričku. Nepoužívajte riedidla, rozpušťadlá, alkohol, čistiace roztoky ani utierky napustené chemikáliami.

Informácie

- Pri likvidácii tohto produktu sa obrátte na príslušné miestne úrady.

Pripojenia

1. Uistite sa, že nástroj je vypnutý.
2. Skontrolujte orientáciu zástrčky kábla pedála a zasuňte zástrčku do konektora pedálovej jednotky nástroja.



3. Zapnite nástroj a uistite sa, že pedále fungujú.

Ak pedále nefungujú, presvedčte sa, či je zástrčka úplne zasunutá tak, že kovová časť nie je viditeľná.

SLOVENŠCINA

Zahvaljujeme vám, že ste si kúpili túto pedálovú jednotku Yamaha. Po pripojení ku kompatibilnému nástroju si s ním môžete užiť hranie rovnako ako s pedálmi akustického klavíra.

Za podrobnosti o funkciách pedálov nájdete v používateľskej príručke k pripojenému nástroju.

PREDVIDNOSTNÍ UKREPI

PRED NADALJEVANJEM POZORNO PREBERITE

PREDVIDNOSTNE UKREPE

Navodila hrantia na varnenie in priročnom mestu za pomoc v prípadnej.

OPOZORILO

Mindig tartsa be az alább felsorolt övintézkedéseket, hogy elkerülje az áramütésből, rövidzárlatból, károsodásból, tűzből és más veszélyforrásból származó súlyos vagy akár halásos sérülést. Ezek az övintézkedések – többek között – a következők:

- Ne nyissa fel a terméket, és semmilyen módon ne kísérle meg kiszerelni vagy módosítani a belső alkatrészeket.
- A termék ne érje eső, ne használja vízhez közél, illetve páras vagy nyirkos környezetben, továbbá ne helyezzen rá olyan tárolóedényt (pl. vásárló, üveg, pohár), amelyből folyadék juthat bármelyik nyalásba.
- Csatlakozt soha ne csatlakoztasson vagy húzzon ki nedves kézel.
- Ne használjon a termék közéleben nyílt lángot, mert az tüzet okozhat.
- Az alábbiakban felsorolt bármely probléma észlelése esetén azonnal kapcsolja ki a hangszer főkapcsolóját, és húzza ki a csatlakozt és a hangszerrel.
- Izzelőkkel nem szabad használni.
- A kábel vagy a tápcsatlakozó kopott vagy sérült.
- A készülék szoktalan szagot vagy füstöt bocsát ki.
- Valamelyen tárgy esett a termékbe, illetve víz cseppent bele.
- A terméken repedés vagy más látható károsodás jelenik meg.

PREVIDNO

Mindig tartsa be az alább felsorolt övintézkedéseket, hogy elkerülje a személyi sérülést, illetve a termék vagy más tárgyak károsodását. Ezek az övintézkedések – többek között – a következők:

- Izdelka ne postavljajte v nestabilen položaj ali na mestu s prekomernimi tresljaji.
- Ob namestitvi izdelka na stojalo poskrbite, da je stojalo dovolj veliko, ravno in stabilno, da preprečite, da se pedali ob pritisku ne majejo ali palejo.
- Pred premikanjem izdelka odstranite priključene kablice in prenesite samo izdelek.
- V odprtine na izdelku ali pod pedala ne postavljajte prstov ali nog.
- Ne izdelek se ne naslanjajte in nanj ne postavljajte težkih predmetov, pri uporabi pedalov pa ne uporabljajte sile.

OBVESTILO

Da bi se izognuli možnosti okvare/poškodbe izdelka ali škode na drugi lastnini, upoštevajte spodnje opombe.

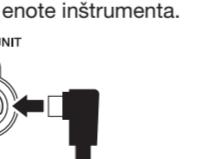
- Izdelka ne postavljajte prekomernemu prahu ali tresljajom ali izjemnemu mrazu ali vročini (na primer na neposredni sončni svetlobi, v bližini grelnika ali v avtu podnevi), da preprečite možnost deformacije, poškodenje internih komponentov ali nestabilnega delovanja. (Preverjeno območje: 5 °C – 40 °C)
- Na izdelek ne postavljajte vinilnih, plastičnih ali gumijastih predmetov.
- Pri premikanju izdelka poskrbite, da izdelek dvignite in prenate sami. Če izdelek vlečete, lahko poškodujete spodnji del izdelka ali tla.
- Ne helyezzen PVC, műanyag vagy gumi tárgyakat a termékre, mert elszíneződhet tőle a termék.
- A termék áthelyezésekor a termékét külön, önmagában emelje fel és vigye. A termék húzása károsíthatja a termék alját, illetve károsíthatja a kábel.
- A csatlakozt minden a csatlakozónál fogva húzza ki, és ne a kábelnél fogva. A kábelnél fogva történt húzás károsíthatja vagy széthúzhatja a kábel.
- A termék feszítőhöz használjón puha és száraz (esetleg enyhén nedves) ruhát. Ne használjon higítót, oldószer, alkoholt, tiszítőfolyadékot vagy vegyszerekkel impregnált törökendőt.

Podatki

- Pri odlaganju izdelka se obrnite na ustrezne lokalne oblasti.

Povezave

1. Prepričajte se, da je instrument izklopilen.
2. Preverite usmerjenost vtika kabla za pedale in vstavite vtikač v priključek pedálové enote instrumenta.



3. Vkllopite instrument in se pripravite, ali pedala delujejo. Če pedala ne delujejo, se pripravite, ali je vtikač v celoti vstavljen, tako da kovinski del ni več videti.

Ak pedálok nem működnek, ellenőrizze, hogy működnek-e a pedálok.

Ha a pedálok nem működnek, ellenőrizze, hogy teljesen be van-e dugva a csatlakozó, amíg a fém rész már nem látható.

LATVIEŠU

Pateicamies, ka iegūdājaties šo Yamaha pedāļu bloku! Prijungei nozīmē, ka saderīgam instrumentam, varat ar to spēlēt glūgi kā ar akustisko klavieru pedāļiem.

Sīkāku informāciju par pedāļu funkcijām skaitiet pievienotā instrumenta lietošanas rokasgrāmatā.

PIESARDZĪBAS PASAKUMI

LŪDZU, UZMANĪGI IZLĀSIET PIRMS LIETOŠANAS UZSAKĀŠANAS!